

PeakTech®

Unser Wert ist messbar...



PeakTech® 5201

Mode d'emploi / Operation Manual

Humidimètre / Moisture Meter

1. Précautions de sécurité

Ce produit est conforme aux exigences des directives de la Communauté européenne suivantes: 2014/30 / UE (compatibilité électromagnétique) telle que modifiée par 2014/32 / UE (marquage CE).

Les précautions de sécurité suivantes doivent être respectées avant utilisation. Les dommages résultant du non-respect de ces consignes de sécurité sont exonérés de toute réclamation légale quelle qu'elle soit:

- * Respectez les étiquettes d'avertissement et autres informations sur l'équipement.
- * Ne soumettez pas l'équipement à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmes, à l'humidité ou à l'humidité.
- * Ne soumettez pas l'équipement à des chocs ou à de fortes vibrations.
- * N'utilisez pas l'équipement à proximité de champs magnétiques puissants (moteurs, transformateurs, etc.).
- * Gardez les fers ou les pistolets à souder chauds loin de l'équipement.
- * Laisser l'équipement se stabiliser à température ambiante avant de commencer la mesure (important pour les mesures exactes).
- * Remplacez la batterie dès que l'indicateur de batterie "BAT" apparaît. Avec une batterie faible, le lecteur peut produire une fausse lecture qui peut entraîner un choc électrique et des blessures.
- * Retirez la batterie lorsque le lecteur ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- * Essayez régulièrement le boîtier avec un chiffon humide et un détergent moyen. N'utilisez pas d'abrasifs ou de solvants.
- * N'utilisez pas le multimètre avant que l'armoire ait été fermée et vissée en toute sécurité car la borne peut transporter la tension.
- * Ne stockez pas le lecteur dans un endroit contenant des substances explosives et inflammables.
- * Ne modifiez en aucun cas le lecteur.
- * L'ouverture de l'équipement et les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel d'entretien qualifié.
- * Les instruments de mesure n'appartiennent pas aux mains des enfants.

Nettoyage du boîtier

Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et humide et un nettoyant doux domestique disponible dans le commerce. Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre à l'intérieur de l'équipement pour éviter d'éventuels courts-circuits et dommages à l'équipement.

Introduction

Le PeakTech® 5201 est un humidimètre sans contact avec une méthode de mesure à haute fréquence. Il est utilisé pour le contrôle non destructif de l'humidité dans les matériaux de construction de toutes sortes et pour la détection de la distribution d'humidité dans les murs, les plafonds et les sols. Ce testeur pratique est particulièrement adapté pour pré-tester les murs avant de poursuivre le traitement par le plâtrage, le papier ou la peinture, ainsi que pour l'évaluation générale du risque de moisissure dans les bâtiments résidentiels ou pour la recherche de dommages causés par l'humidité.

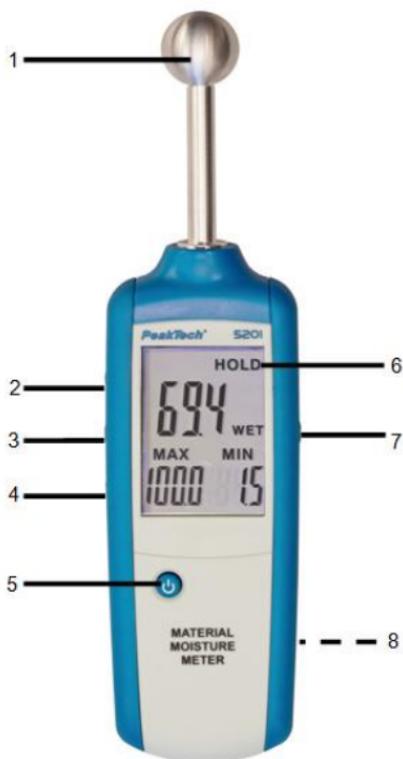
2. Features

- ▶ Affiche rapidement la teneur en humidité des matériaux
- ▶ Écran LCD avec rétro-éclairage blanc
- ▶ Fonction de mesure de l'humidité des matériaux de construction
- ▶ Profondeur de pénétration 20-40 mm
- ▶ Fonction mesure et HOLD
- ▶ Fonction de maintien MIN / MAX
- ▶ Fonction d'alarme
- ▶ Indicateur d'état de la batterie et arrêt automatique
- ▶ Conception de boîtier robuste et maniable
- ▶ Fonction de maintien de la valeur mesurée

3. Spécifications techniques

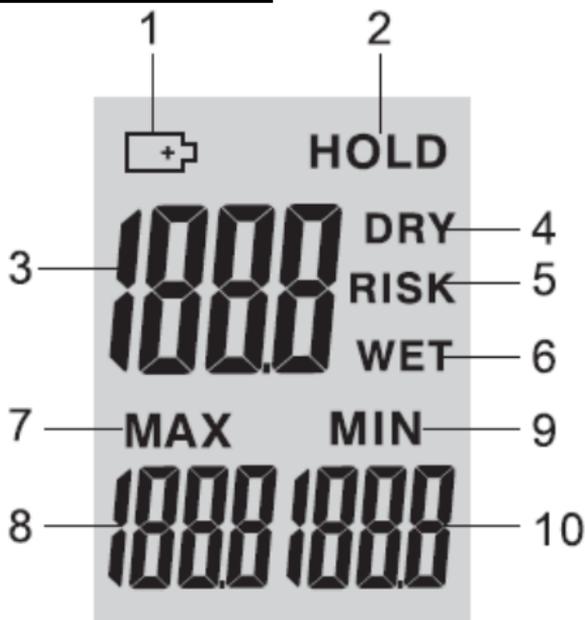
Affichage:	LCD avec rétroéclairage automatique
Plage de mesure:	0.0 ~ 100.0
Résolution:	0.1
Profondeur de pénétration:	20 ~ 40 mm
Indication de batterie faible:	le symbole "  "s'affiche à l'écran
Arrêt automatique:	après 10 minutes
DATA-HOLD	Conserve la valeur de mesure à l'écran
Alimentation:	3 x 1,5V AAA (UM-4)
Environnement de fonctionnement:	0°C ~ 50°C; <80% RH
Environnement de stockage:	-10°C ~ 50°C; <70% RH
Taille (LxHxP):	60 x 245 x 27mm
Poids:	220g

4. Description



- 1.) Capteur d'humidité
- 2.) UP / Backlight - bouton poussoir
- 3.) Bouton-poussoir ALARM SET
- 4.) Bouton-poussoir BAS
- 5.) Bouton poussoir ON / OFF
- 6.) Affichage LCD
- 7.) Bouton-poussoir MEAS
- 8.) Compartiment à piles (arrière)

4.2. Indicateur d'affichage



- 1.) Indication de batterie faible
- 2.) Symbole Data-HOLD
- 3.) Valeur d'humidité actuelle
- 4.) Symbole d'état DRY
- 5.) Symbole d'état RISK
- 6.) Symbole d'état WET
- 7.) Symbole MAX
- 8.) Valeur d'humidité MAX
- 9.) Symbole MIN
- 10.) Valeur d'humidité MIN

5. Instruction d'utilisation

Allumez l'appareil de mesure en appuyant sur le bouton "ON". Appuyez ensuite sur le bouton "MEAS" pour démarrer la mesure.

Avant d'appuyer sur le bouton "MEAS", veuillez tenir l'appareil de mesure en l'air afin que le capteur ne soit connecté à aucun objet.

Dès que le bouton "MEAS" est enfoncé, "CAL" apparaît sur l'affichage et l'appareil se remet à zéro. Une fois le capteur étalonné, la valeur d'humidité s'affiche alors sur l'écran LCD. Cette valeur doit être inférieure à 0,5.

Si la valeur affichée n'est pas " $<0,5$ ", veuillez redémarrer l'appareil de mesure et recommencer le processus d'étalonnage.

L'appareil de mesure commence alors à mesurer. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton MEAS, la mesure d'humidité est automatiquement maintenue à l'écran pendant 30 secondes et le symbole HOLD s'affiche.

Après 30 secondes, l'appareil de mesure s'éteint automatiquement.

Remarque:

La main de l'utilisateur a une influence sur le résultat de la mesure. Si vous tenez naturellement l'appareil dans votre main et que vous l'allumez, l'étalonnage sera effectué à zéro (remise à zéro) pour supprimer cet effet. Si vous éteignez l'appareil de mesure, il sera recalibré après sa remise sous tension. Si vous changez la position de la main dans une plus grande mesure ou si vous passez d'un emplacement à un autre, vous devez également effectuer un nouvel étalonnage (remise à zéro) en l'éteignant et en le rallumant.

Tableau de comparaison d'humidité

Matériau de construction	Affichage (unité)	Statut d'humidité
Gypsum	<30	DRY
	30-60	RISK
	>60	WET
Ciment	<25	DRY
	25-50	RISK
	>50	WET
Bois	<50	DRY
	50-80	RISK
	>80	WET

Note:

- Maintenez une distance minimale de 8 à 10 cm des coins de la surface mesurée.
- Le capteur doit être maintenu perpendiculaire au matériau mesuré pendant la mesure, pressé fermement contre la surface et non incliné.
- Les parties métalliques de la surface faussent les valeurs de mesure. Mesurer uniquement dans des endroits ayant la composition de matériau la plus homogène possible
- Dans le cas d'une épaisseur de matériau inférieure à 20 mm, les valeurs peuvent être incorrectes.
- Si le symbole de batterie vide apparaît à l'écran, la batterie doit être remplacée.

6. Mode de réglage de l'alarme

Appuyez sur le bouton SET pour entrer dans le mode de réglage de l'alarme lorsque l'appareil de mesure est déjà en mode de maintien des données, l'icône "RISQUE" apparaît sur l'écran LCD. Vous pouvez utiliser les boutons HAUT et BAS pour régler le seuil. Appuyez sur le bouton "SET" pour enregistrer le réglage de l'alarme.

Ensuite, l'icône «WET» apparaît sur l'écran LCD et vous pouvez utiliser les boutons UP et DOWN pour régler le seuil. Appuyez sur le bouton SET pour enregistrer le paramètre d'alarme, puis l'appareil de mesure retournera au mode de maintien des données, si la mesure d'humidité est supérieure au paramètre d'alarme RISQUE. Il émet un bip toutes les 2 secondes. Si la mesure d'humidité dépasse le réglage de l'alarme «WET», elle devrait émettre quatre bips toutes les 1 s.

Remarque: La valeur RISQUE peut être ajustée de 0 à 50. La valeur par défaut est 30.

La valeur WET peut être réglée de 50 à 100. La valeur par défaut est 60.

Rétroéclairage

Appuyez sur le bouton UP pour activer ou désactiver le rétroéclairage.

7. Remplacement de la batterie

Si le signe «BAT» apparaît sur l'écran LCD, cela indique que la batterie doit être remplacée.

Retirez le couvercle arrière et ouvrez le compartiment des piles. Remplacez la batterie épuisée par une batterie neuve.

Les piles, qui sont épuisées, doivent être éliminées en conséquence. Les piles épuisées sont dangereuses et doivent être remises dans le - pour être supposé - conteneur collectif.

NOTE

1. Gardez l'instrument au sec.
2. Gardez les sondes propres.
3. Gardez l'instrument et la batterie hors de portée du nourrisson et de l'enfant.
4. Lorsque le symbole "  " apparaît, la batterie est faible et doit être remplacée immédiatement. Lorsque vous installez la batterie, assurez-vous que les connexions de polarité sont correctes. Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, retirez la batterie.

7.1. Notification sur le règlement de la batterie

La livraison de nombreux appareils comprend des piles, qui servent par exemple à faire fonctionner la télécommande. Il pourrait également y avoir des piles ou des accumulateurs intégrés dans l'appareil lui-même. Dans le cadre de la vente de ces piles ou accumulateurs, nous sommes tenus, en vertu du Règlement sur les piles, d'informer nos clients des éléments suivants:

Veillez jeter les vieilles piles dans un point de collecte municipal ou les retourner à un magasin local sans frais. L'élimination dans les ordures ménagères est strictement interdite conformément au Règlement sur les batteries. Vous pouvez retourner gratuitement les piles usagées obtenues auprès de nous à l'adresse indiquée sur le dernier côté de ce manuel ou en affichant suffisamment de tampons.

Les batteries contaminées doivent être marquées d'un symbole composé d'une poubelle barrée et du symbole chimique (Cd, Hg ou Pb) du métal lourd qui est responsable de la classification comme polluant:



1. "Cd" means cadmium.
2. "Hg" means mercury.
3. "Pb" stands for lead.

Tous les droits, également pour la traduction, la réimpression et la copie de ce manuel ou des pièces sont réservés.

Reproductions de toutes sortes (photocopies, microfilms ou autres) uniquement avec l'autorisation écrite de l'éditeur.

Ce manuel est conforme aux dernières connaissances techniques. Sous réserve de modifications techniques.

Nous confirmons par la présente que l'unité est calibrée par l'usine selon les spécifications techniques.

© **PeakTech**® 02/2020/MP/MI/JTH/EHR

PeakTech Prüf- und Messtechnik GmbH – Gerstenstieg 4 –
DE-22926 Ahrensburg / Germany

 +49-(0) 4102-97398-80  +49-(0) 4102-97398-99

 info@peaktech.de  www.peaktech.de

1. Safety precautions

This product complies with the requirements of the following European Community Directives: 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility) as amended by 2014/32/EU (CE-Marking).

The following safety precautions must be observed before operation. Damages resulting from failure to observe these safety precautions are exempt from any legal claims whatever:

- * Comply with the warning labels and other info on the equipment.
- * Do not subject the equipment to direct sunlight or extreme temperatures, humidity or dampness.
- * Do not subject the equipment to shocks or strong vibrations.
- * Do not operate the equipment near strong magnetic fields (motors, transformers etc.).
- * Keep hot soldering irons or guns away from the equipment.
- * Allow the equipment to stabilize at room temperature before taking up measurement (important for exact measurements).
- * Replace the battery as soon as the battery indicator "BAT" appears. With a low battery, the meter might produce false reading that can lead to electric shock and personal injury.
- * Fetch out the battery when the meter will not be used for long period.
- * Periodically wipe the cabinet with a damp cloth and mild detergent. Do not use abrasives or solvents.
- * Do not operate the meter before the cabinet has been closed and screwed safely as terminal can carry voltage.
- * Do not store the meter in a place of explosive, inflammable substances.
- * Do not modify the meter in any way.
- * Opening the equipment and service- and repair work must only be performed by qualified service personnel.
- * ***Measuring instruments don't belong to children hands.***

Cleaning the cabinet

Clean only with a damp, soft cloth and a commercially available mild householder cleanser. Ensure that no water gets inside the equipment to prevent possible shorts and damage to the equipment.

Introduction

The PeakTech® 5201 is a non-contact moisture meter with a high-frequency measurement method. It is used for the non-destructive testing of moisture in building materials of all kinds and for the detection of moisture distribution in walls, ceilings and floors. This practical tester is particularly suitable for pre-testing walls before further processing by plastering, papering or painting, as well as for the general assessment of the risk of mold in residential buildings or for the search for moisture damage.

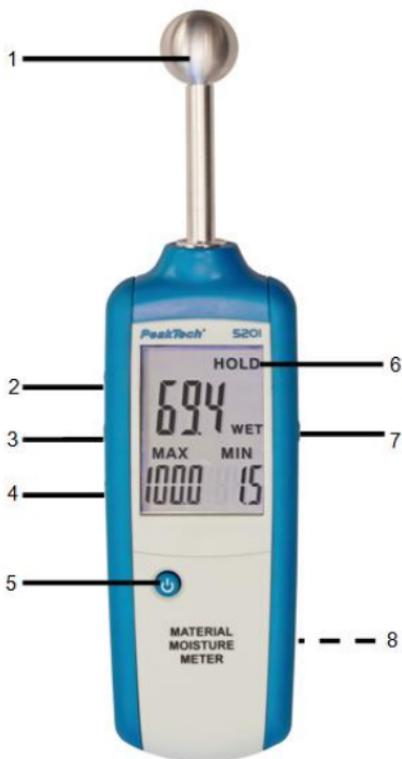
2. Features

- ▶ Quickly displays the moisture content of materials
- ▶ LCD display with white backlight
- ▶ Function for measuring the moisture of building materials
- ▶ Penetration depth 20-40mm
- ▶ Measuring and HOLD function
- ▶ MIN / MAX hold function
- ▶ Alarm function
- ▶ Battery status indicator and automatic switch-off
- ▶ Robust and handy housing design
- ▶ Measured value holding function

3. Specifications

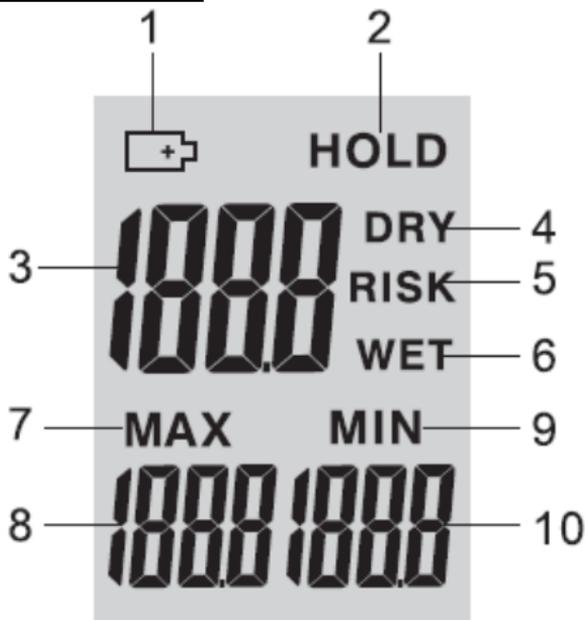
Display	LCD with automatic backlight
Measurement Range	0.0 ~ 100.0
Resolution:	0.1
Penetration depth	20 ~ 40 mm
Low Battery Indication	Symbol “  ” shown in the display
Auto Power Off	After 10 Minutes
DATA-HOLD	Holds measurement value in display
Power Supply	3 x 1,5V AAA (UM-4)
Operating Environment	0°C ~ 50°C; <80% RH
Storage Environment	-10°C ~ 50°C; <70% RH
Size (WxHxD)	60 x 245 x 27mm
Weight	220g

4. Panel Description



- 1.) Moisture Sensor
- 2.) UP / „Backlight-Symbol“- push button
- 3.) ALARM SET-push button
- 4.) DOWN-push button
- 5.) ON/OFF-push button
- 6.) LCD Display
- 7.) MEAS-push button
- 8.) Battery compartment (rear)

4.2. Display Indicator



- 1.) Low battery Indication
- 2.) Data-HOLD Symbol
- 3.) Current moisture value
- 4.) DRY Status-Symbol
- 5.) RISK Status-Symbol
- 6.) WET Status-Symbol
- 7.) MAX Symbol
- 8.) MAX moisture value
- 9.) MIN Symbol
- 10.) MIN moisture value

5. Operating Instruction

Turn the Meter ON by pressing the button "ON", then press the MEAS button to start measuring.

User press MEAS button for the first time when the meter turned on, please hold the meter up so that the ball sensor is in the air and not covered by your hand, any surface or object for 8 to 10 cm distance.

The LCD will display "CAL" indication and then moisture value will be displayed in LCD.

The value must below 0,5. If not, please turn the meter on over again and repeat hereinbefore operation. Then the meter start to measuring the object.

Press the MEAS button again, the moisture measurement shall latch on the display for 30 sec. HOLD symbol will displayed.

After 30 sec. the meter will turns off automatically.

Note:

The hand of the user has an influence on the measurement result. If you hold the device naturally in your hand and turn it on, calibration will be performed to zero (zeroing) to remove this effect. If you turn off the meter, it will be recalibrated after powering up again. If you change the position in the hand to a greater extent or if you change from one location to another, you should also perform a new calibration (zeroing) by switching it off and on again.

Moisture Table of Comparison

Construction Material	Display (Unit)	Moisture Status
Gypsum	<30	DRY
	30-60	RISK
	>60	WET
Cement	<25	DRY
	25-50	RISK
	>50	WET
Wood	<50	DRY
	50-80	RISK
	>80	WET

Note:

- If the ball head in corners, it maintain a minimum distance of 8 to 10cm from corner areas.
- The ball head must be kept perpendicular to the measured material during the measurement, pressed firmly against the surface and not slanted.
- Metal parts in the surface will falsify the measurement values. Measure only in places that have the most homogeneous possible material composition
- In the case of material thickness of less than 20mm, there is the danger that moisture value. maybe the values is not correct.
- If "BAT" appears in the display, the battery should be replaced.

6. Alarm Set Mode

Press SET button will enter the alarm set mode when the meter is already in data hold mode, the "RISK"-Icon appears on the LCD, You can use the UP and DOWN button to adjust the threshold.

Press the "SET" button shall save the alarm setting. Then "WET" icon appears on the LCD, you can use the UP and DOWN button to adjust the threshold. Press the SET button shall save the alarm setting and then the meter back to the data hold Mode, if the moisture measurement is higher than the RISK alarm setting. It shall beep once every 2 sec. If moisture measurement exceeded the "WET" alarm setting, it shall beep four time every 1 sec.

Note: The RISK value is adjust 0 to 50. The default value is 30. The WET value is adjust 50 to 100. The default value is 60.

Backlight

Press UP button to switch the backlighting on or off.

7. Battery Replacement

If the sign “BAT” appears on the LCD display, it indicates that the battery should be replaced.

Remove the back cover and open the battery compartment. Replace the exhausted battery with new battery.

Batteries, which are used up dispose duly. Used up batteries are hazardous and must be given in the - for this being supposed - collective container.

NOTE

1. Keep the instrument dry.
2. Keep the probes clean.
3. Keep the instrument and battery out of reach of infant and child.
4. When the symbol ”  ” appears, the battery is low and should be replaced immediately. When you install battery, ensure the polarity connections are correct. If you will not use the instrument in a long period of time, remove the battery.

7.1. Notification about the Battery Regulation

The delivery of many devices includes batteries, which for example serve to operate the remote control. There also could be batteries or accumulators built into the device itself. In connection with the sale of these batteries or accumulators, we are obliged under the Battery Regulations to notify our customers of the following:

Please dispose of old batteries at a council collection point or return them to a local shop at no cost. The disposal in domestic refuse is strictly forbidden according to the Battery Regulations. You can return used batteries obtained from us at no charge at the address on the last side in this manual or by posting with sufficient stamps.

Contaminated batteries shall be marked with a symbol consisting of a crossed-out refuse bin and the chemical symbol (Cd, Hg or Pb) of the heavy metal which is responsible for the classification as pollutant:



1. "Cd" means cadmium.
2. "Hg" means mercury.
3. "Pb" stands for lead.

All rights, also for translation, reprinting and copy of this manual or parts are reserved.

Reproductions of all kinds (photocopy, microfilm or other) only by written permission of the publisher.

This manual is according the latest technical knowing. Technical alterations reserved.

We herewith confirm that the unit is calibrated by the factory according to the specifications as per the technical specifications.

We recommend to calibrate the unit again, after one year.

© **PeakTech**® 02/2020/MP/MI/JTH/EHR

PeakTech Prüf- und Messtechnik GmbH – Gerstenstieg 4 –
DE-22926 Ahrensburg / Germany

 +49-(0) 4102-97398-80  +49-(0) 4102-97398-99

 info@peaktech.de  www.peaktech.de